

THAY ĐỔI MỘT ÁN LỆNH CẤM THEO ĐẠO LUẬT NGĂN CHẶN BẠO HÀNH TRONG GIA ĐÌNH (FAPA)

CÁCH HƯỚNG DẪN

Thủ tục thay đổi từ tòa này sang tòa khác. Xin hỏi tòa án địa phương về những cách hướng dẫn để nộp đơn.

GHI CHÚ QUAN TRỌNG

TIN TỨC PHẢI ĐƯỢC GIỮ TƯ MẬT

Bạn đừng điền những tin tức (“tin tức cá nhân tư mật”) vào bất cứ văn kiện mà bạn nộp lên hay nộp cho tòa án và, thay vì vậy, cung cấp tin tức vào Mẫu Đơn Tin Tức Tư Mật (CIF). “Tin Tức Cá Nhân Tư Mật” gồm có số an sinh xã hội; ngày sinh; số giấy phép lái xe; tên hãng làm việc, địa chỉ, và số điện thoại. Đây cũng áp dụng tới tin tức có liên quan đến một bên hay con của một bên. Trên đơn xin hay văn kiện nào mà cần đến tin tức cá nhân tư mật thì sẽ thấy, bạn phải ghi chú là tin tức đã được giữ riêng biệt chiếu theo **UTCR 2.130**.

Những Điều Luật và các Mẫu Đơn

UTCR Form 2.130--Những mẫu đơn về Tin Tức Tư Mật Luật Gia Đình

UTCR Form 2.130.1 -- Mẫu Đơn Tin Tức Tư Mật Luật Gia Đình (CIF)

UTCR Form 2.130.3 – Thông Báo cho Lệnh Ngăn Chặn Tiệc Lộ Luật Gia Đình

TÔI CÓ THỂ XIN THAY ĐỔI ÁN LỆNH CẤM CHỈ ĐƯỢC KHÔNG?

Được, nhưng chỉ những điều khoản có thể được thay đổi. Đó là: 1) quyền giữ con và thời gian cha/mẹ viếng thăm con, 2) bị đơn bị dời ra khỏi nhà, 3) sự giới hạn bị đơn không được tới tư gia, hay 4) sự liên lạc bởi bị đơn tận mặt, qua điện thoại, hay gởi thư. Cá nhân cũng có thể xin được thay đổi bất cứ lúc nào sau thời gian 30 ngày mà bị đơn phải yêu cầu cho buổi phiên tòa (miễn là lệnh chưa bị hết hạn hay được thẩm phán bãi bỏ).

	Nếu bạn muốn thay đổi quyền nuôi giữ con hay thời gian cha/mẹ viếng thăm con:	Nếu bạn muốn những điều kiện về việc bị dời ra khỏi nhà, cấm không được tới tài sản, hay sự tiếp xúc được giới hạn ít hơn :	Nếu bạn muốn những điều kiện về việc bị dời ra khỏi nhà, cấm không được tới tư gia, hay sự tiếp xúc được giới hạn nhiều hơn:
Nếu bạn là Nguyên Đơn:	DỪNG: Kiến Nghị, Tờ Khai Hữu Thệ và Lệnh để cho Biết có Nguyên Nhân về: Sửa Đổi Lệnh Cấm trong Tập số 2.	DỪNG: Kiến Nghị của Nguyên Đơn và Tờ Khai Hữu Thệ cho Những Điều Kiện được giới hạn ít hơn; và Thông Báo cho Bị Đơn/Yêu Cầu cho Phiên Tòa để xin cho Những Điều Kiện được ít giới hạn hơn trong tập số 2.	DỪNG: Kiến Nghị, Tờ Khai Hữu Thệ và Lệnh để cho biết có Nguyên Nhân về: Sửa Đổi Lệnh Cấm trong tập số 2.
Nếu bạn là Bị Đơn:	DỪNG: Kiến Nghị, Tờ Khai Hữu Thệ và Lệnh để cho biết có Nguyên Nhân về: Sửa Đổi Lệnh Cấm trong tập số 2.	DỪNG: Kiến Nghị, Tờ Khai Hữu Thệ và Lệnh để cho biết có Nguyên Nhân về: Sửa Đổi Lệnh Cấm trong tập số 2.	DỪNG: Kiến Nghị, Tờ Khai Hữu Thệ và Lệnh để cho biết có Nguyên Nhân về: Sửa Đổi Lệnh Cấm trong tập số 2.

TÔI XIN SỬA ĐỔI ÁN LỆNH CẤM BẰNG CÁCH NÀO?

Thẩm phán có thể ký vào lệnh theo sự yêu cầu của Nguyên Đơn để những điều kiện được giới hạn ít hơn mà không cần phải có phiên tòa. Bị Đơn, tuy nhiên, có thể yêu cầu một phiên tòa. Nếu bạn điền mẫu đơn Kiến Nghị, Tờ Khai Hữu Thệ và Lệnh để Nêu Lý Lẽ về: Sửa Đổi Án Lệnh Cấm, thẩm Phán sẽ ký một lệnh đòi người bên kia phải có mặt. Tòa sẽ sắp xếp cho một phiên tòa khi bạn nộp giấy tờ lên. Tòa sẽ không định phiên tòa cho đến khi người bên kia đã được tổng đạt và cho 30 ngày để trả lời. Xin hỏi thư ký tòa án quận đã ban hành án lệnh để chắc chắn bạn làm theo đúng thủ tục.

VIỆC GÌ XẢY RA KẾ TIẾP?

Sau khi bạn nộp giấy tờ, nhân viên tòa án sẽ lập những bản sao cho bạn. Bạn sẽ cần có một trong những bản sao được giao tận tay cho người bên kia bởi một người cảnh sát, một tổng đạt viên tư hay bất kỳ một người nào 18 tuổi trở lên có đủ khả năng tinh thần, miễn là người này cư ngụ trong tiểu bang nơi mà các giấy tờ sẽ được tổng đạt. Bạn không thể chính mình đi tổng đạt các giấy tờ. Tổng đạt viên bị buộc phải điền đầy đủ và nộp cho tòa một tờ khai về bằng chứng tổng đạt. Có một mẫu trong tập giấy tờ này, nhưng vài tổng đạt viên dùng những mẫu riêng của họ.

Nếu tòa án địa phương của bạn ấn định một phiên tòa, rất là quan trọng cho bạn để phải tham dự, hay thẩm phán sẽ bác đơn của bạn. **Nên đoán chắc là tòa luôn luôn có những địa chỉ liên lạc và những số điện thoại hiện nay của bạn để cho bạn nhận được thông báo về bất kỳ phiên tòa nào.**

Nếu tập giấy tờ của bạn có một Án Lệnh Sau Phiên Tòa, bạn nên mang nó theo tới phiên tòa. Thẩm phán sẽ cần viết quyết định của mình vào mẫu này và ký tên. Nếu bạn không thể tới phiên tòa do một tình trạng khẩn cấp, hãy gọi thư ký tòa án ngay. Nếu bạn đã thỉnh cầu những thay đổi này trong một tòa mà tòa không ấn định một phiên tòa, xin liên lạc với thư ký tòa án để đoán chắc là bạn đang làm theo đúng thủ tục.

Nếu tòa án địa phương của bạn không ấn định một phiên tòa cho tới khi bên kia trả lời, và bên kia **KHÔNG** nộp bản trả lời trong vòng 30 ngày sau khi nhận được giấy tờ, trách nhiệm của bạn là nộp lại mẫu Án Lệnh Sau Phiên Tòa để thẩm phán ký tên. Thư ký tòa án sẽ chỉ cho bạn nơi nộp án lệnh.

TÔI CÓ CẦN MỘT LUẬT SƯ KHÔNG?

Nếu bạn có những thắc mắc về pháp luật hoạt động như thế nào hay nó có nghĩa gì, bạn nên cần nói chuyện với một luật sư. Bạn không bị bắt buộc phải có luật sư để thay đổi lệnh cấm, nhưng bạn có thể có luật sư đại diện cho hay giúp bạn nếu muốn. Nếu bạn cần giúp tìm một luật sư, bạn có thể gọi Dịch Vụ Giới Thiệu Luật Sư của Luật Sư Đoàn Tiểu Bang Oregon ở số (503) 684-3763 hoặc (800) 452-7636. Nếu bạn không có khả năng để mướn một luật sư, xin hỏi nhân viên tòa án xem khu vực của bạn có những chương trình dịch vụ pháp lý (giúp đỡ pháp lý) nào có thể giúp bạn.

VIỆC GÌ XẢY RA NẾU TÔI CẦN MỘT TIỆN NGHỊ HAY MỘT THÔNG DỊCH VIÊN?

Nếu bạn có một khuyết tật và cần một tiện nghị thích hợp, hay bạn không nói được tiếng Anh và cần một thông dịch viên ngoại ngữ, bạn phải nói với tòa án càng sớm càng tốt, nhưng ít nhất bốn ngày trước phiên tòa. Nói với viên thư ký rằng bạn có khuyết tật và loại giúp đỡ nào bạn cần hay thích, hay bạn nói ngôn ngữ nào.